

- 20) The Committee recommends that the Independent Advisory Team study the implications of enlarging the foreign intelligence mandate of CSIS by repealing the words "within Canada" from section 16 of the *CSIS Act*.
- 21) The Committee recommends that the Independent Advisory Team ascertain, among other things, 1) whether the Service has the necessary resources and appropriate skills mix to enable it to conduct foreign intelligence operations outside Canada, and 2) whether it is appropriate for a single agency to conduct both security intelligence and foreign intelligence operations, either in Canada or abroad.
- 22) The Committee recommends that the Independent Advisory Team prepare a public version of its findings to be tabled in Parliament.
- 23) The Committee recommends that section 16 of the *CSIS Act* be amended by adding the term "foreign intelligence" in such a way as to show that the collection and investigation activities mandated under that section constitute foreign intelligence.
- 24) The Committee recommends that the term "foreign intelligence" be added to the interpretation section of the *CSIS Act*.
- 25) The Committee recommends that the Independent Advisory Team examine the co-ordination, assessment and dissemination of intelligence in the Government of Canada.
- 26) The Committee recommends that the Independent Advisory Team examine the security and intelligence function in PCO with a view to determining whether it is accomplishing its work in this area efficiently and effectively.
- 27) The Committee recommends that the Independent Advisory Team examine the feasibility of establishing in Canada an independent Bureau of National Assessments.
- 28) The Committee recommends that SIRC undertake a follow-up review of, and prepare a report on, language issues within the Service. SIRC's review should address 1) the possibility of representational imbalances with respect to Francophones; 2) the adequacy of services in both official languages within CSIS; 3) the accuracy of CSIS reports regarding official languages; and 4) the possibility of harassment by CSIS management of employees who make language-related complaints. A public version of SIRC's final report on official languages within the Service should be tabled in Parliament within a reasonable period.